



APPLICATION FOR TRADE FINANCE LOAN ROLLOVER

貿易金融融資借換依頼書

You need Adobe Reader 9.0 to view this form. You can download Adobe Reader free of charge.

本様式を表示するには、Adobe Reader 9.0が必要です。Adobe Readerは、無料でダウンロードすることができます。

PLEASE ENSURE THIS FORM IS COMPLETED ONLINE (TYPED)

本様式は、オンラインで入力(タイプ)してください。

To: The Manager

ANZ Trade and Supply Chain Select (Branch)

選択してください (支店)

ANZトレード・アンド・サプライ・チェーン 支店 御中

Date (dd/mm/yyyy)

日付 (日/月/年)

Customer Reference

お客様照会

From: (Customer name and address, include company identification number if applicable):

依頼人 (お客様ご名義およびご住所、該当する場合は、企業識別番号も入力してください。)

I/we request that ANZ rollover our existing Trade Finance Loan, which is now due, and replace it with a new loan, details of which are set out below:
私/我々は、ANZに対して、現在支払期日が到来している既存の貿易金融融資の借換を依頼し、その詳細は以下に記載します。

EXISTING TRADE LOAN DETAILS

既存の貿易金融融資の詳細

ANZ Loan Reference number

ANZ照会番号

Currency and Amount (in figures)

通貨および金額 (数字)

Loan Due Date (dd/mm/yyyy)

融資返済期日 (日/月/年)

ROLLOVER DETAILS

Commencement Date (dd/mm/yyyy)

開始日 (日/月/年)

Currency and Amount (in figures)

通貨および金額 (数字)

Rollover Request (in number of days*)

借換依頼 (日数*)

New Maturity Date (dd/mm/yyyy)

借換後の返済期日 (日/月/年)

* Maximum term 180 days in aggregate
最長期間は合計で180日です。



APPLICATION FOR TRADE FINANCE LOAN ROLLOVER

貿易金融融資借換依頼書

REPAYMENT AT MATURITY

Debit our Domestic Account number
我々の円貸口座番号から引落とす。

Debit our Foreign Currency Account (Insert Currency and Account Number)
当社外貨口座から引き落とし (通貨及び口座番号)

Charges:

手数料:

Debit our following account for all charges relating to this Trade Finance Rollover (payable on establishment):

本貿易金融融資借換に関する全ての手数料は、以下の口座から引落としてください (実行時払い)。

Currency 通貨	Account Number 口座番号
<input type="text"/>	<input type="text"/>

This application is subject to, and we are bound by, the terms in the ANZ Trade Terms booklet and any other applicable Trade Agreements. We confirm that ANZ has given us the booklet or we have accessed it at anz.com/corporate and given us the other applicable Trade Agreements. We acknowledge ANZ recommends that we read these documents and seek clarification from ANZ about any issues of concern.

本依頼書は、ANZ貿易取引条件の冊子およびその他の適用ある貿易取引契約の条項に従うことを条件とし、我々はかかる条項に拘束されます。ANZが当該冊子を我々に交付していることまたは我々がanz.com/corporateで当該冊子にアクセスしたことおよびANZがその他の適用ある貿易取引契約を我々に交付していることを確認します。ANZが我々に対して、それらを読み、何らかの懸念事項があればANZに説明を求めるよう推奨していることを確認します。

This application is written and executed in Japanese and English, both versions being equally valid. In the event of inconsistency between the Japanese and English versions, the English version shall prevail to the extent of the inconsistency.

本依頼書は、日本語 および英語で作成および締結され、双方とも等しく有効です。日本語 版および英語版の間で齟齬がある場合には、齟齬がある範囲では英語版が優先します。

Authorised Signature
権限者の署名

Name of Authorised Signatory
権限者の氏名

Authorised Signature
権限者の署名

Name of Authorised Signatory
権限者の氏名

Company stamp or chop (if applicable):
会社印 (該当する場合)

BANK USE ONLY

銀行使用欄

Date received (dd/mm/yyyy)

Signature(s) verified

Yes No

Total Aggregate of Loan term (including this and all previous loans and rollovers)

Approved by

All checks complete

Rollover Approved By

Trade Relationship Officer

Manager / Team Leader